一號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白菜米
紹菜蘿白米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白菜芯
各江磁矼瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧

頂靚新萱粘
價錢分上中
業農要下種
必要藏菜種
潮洲包心芥
白花芥蘭菜
松好芫茜米
紅莧韮菜米
長身豆角仁
籐竹器椅櫈
鑼鼓兼絃索
批價必定平

云埠合生號司事人陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

加拿大
萬源昌
雲高華
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

◎新春伊始來
◎新貨船船至
◎新米兼生油
◎新靚罐食品
◎新欵各貨全
◎新法酎顧客
◎新價減到平
◎新舊光顧客
◎新請來垂青
◎新單蒙賜下
◎新到極歡迎

云埠萬源昌謹啓

廣東　海外
藥到名馳家家用
保和堂

(總)行 Foo Hung Co. 127 Pender St. E. Vancover C. B.
(總)行 Wat Sang Co. Ltd. 87 Pender St. E. Vancouver B. C.

貨辦函索即奉
KUO KONG SILK CO
國光公司絲髮
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
云埠高華片打街東
27 Pender St. E. Vancouver, B C. Phone Sey. 4918

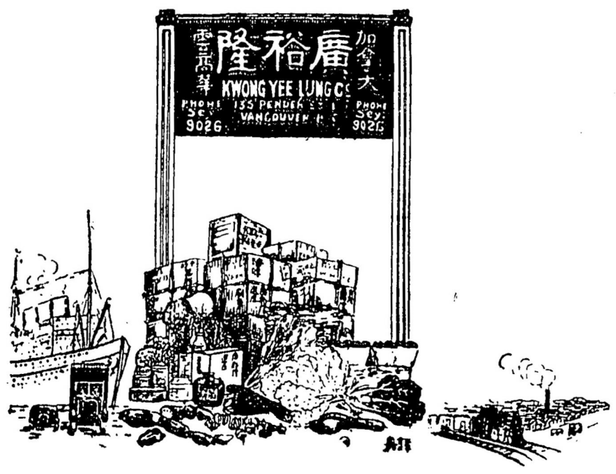
送禮貨品最完備之商店
厨房衣
各欵男絲內衫
精造中國絲說衫
中西女衣裳
做工衣

此是最靚人造絲內衣有衫連褲有短袖長袖有短褲長褲有白色桃果色嫩綠色價極相宜

此是中國最新出品雜色格子絲襪欵式好貨質靚每打四元　每對三毛五

本號貨品
樣樣新鮮
貨品極靚
持茲宗旨
凡過交易
僑胞光顧
行情印便函索即付上

雜貨藥材
式式俱全
價錢又平
經營云城
謂無欺言
刻即付上



接理香港萬裕隆滙兌快捷妥當
廣裕隆司理關崇穎啓

華埠
雲高
(華)(英)(客)(棧)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E, Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

◎重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩慶）六八二卷
司事羅齊恬伍時令啟

汪廣告
花柳白濁斷根汁每鎊毓丘止內傷吐血汁每鎊毓一掃光爾水每鎊毓花柳入骨搜毒汁每盅毓遠年梅梅疔毒汁每鎊毓丘止心痛汁每鎊毓痢疔橫絃芒菓汁每盅毓急救揀紅癆汁每盅毓內消淋痛汁每盅毓丘反夢遺精丸每鎊毓腎虛陰虧腰痛散每鎊毓三鞭補血汁每盅毓
亞濟兒胎毒膏每盒毓久戰不倦膏每盒毓立消浸咸痘汁每盅毓
丘止腸氣痛汁每盅毓婦科經期腹痛丸每鎊毓赤遊瘋丹每盅毓
跌打逐魂止痛丸每只毓傳牙痛藥水每鎊毓立消腫脚汁每盅毓
立愈扯氣斷根丸每鎊毓神效擦癮內消汁每盅毓婦科產後腹痛汁每盅毓
化痰降氣止欬丸每鎊毓光明退膜眼藥每鎊毓接毒膏科藥膏每盒毓
風濕腫痛癱症汁每盅毓遍身血毒瘡痕汁每盅毓萬應喉痺藥水每鎊毓
跌打吊筋止痛散每服毓花柳合歡免毒汁每盅毓立止頭暈藥水每盅毓
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元 毓台幸大藥補腦丸每鎊毓 天下聞名補腦丸每鎊毓

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正貓胆
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行

本藥生精充醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又為全鮑信服時疫粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來英屬抱病求醫者屢奏奇效在若奇重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科幽氣喘痰瘧痘瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外舉遠難就醫者可將受病理由列明了郵寄來港每鎊加郵費脹

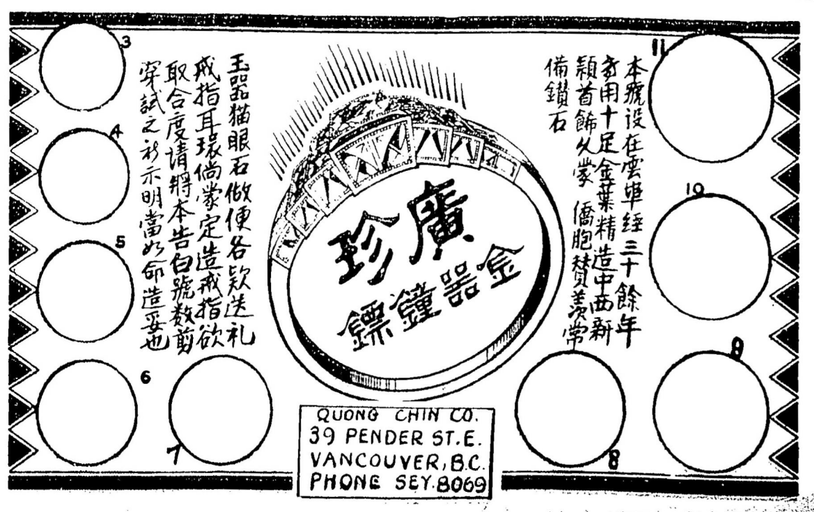
本醫生李鶴儔博士

◎振興公司遷舖廣告
本公司經營蒔菜瓜菓發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧甚感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓業在企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光顧極表歡迎　電話寸汝地六五〇〇
二十四　司理趙祥鄭炎佈露
雲埠旅倫公司旅館文啓
John Hing & Co.
246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500
再者弟家父厚培在港元生堂接理外洋各埠親朋書信來往與及滙兌銀両特委弟在處駁滙兌所補紙水從豐給回如有委託定必依期快捷交到妥當倘有遺漏如數補足決不令貴客有絲毫之損失僑胞光顧請照西字門牌地址付來弟收無誤
香港元生堂鄭厚啓
Yuen Sang Hong
No. 20 Centure St, Hong Kong China

佐治大治旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇
醫士余躍瀾
司理余朋和鄭福滋啓寓

榮榮腊味製造廠
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST.
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.
即函索寄　價目便印
獨一特製
過春腊腸色無變味

◎精配眼鏡
良好工作　招待週到
本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名璽士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號為幸
朵力眼鏡公司謹啟
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hasting st. W. Vancouver B.C.



本廠設在雲埠經三十餘年專用十足金葉精造中西新穎首飾久蒙僑胞賞顧常備鑽石
玉器貓眼石做便各欵送礼戒指耳環倘蒙定造戒指欲取合度請將本告白號數剪穿試之移示明當必如造妥也